

Dear Mr. President

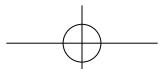


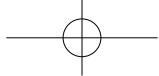
AI



AI / Pierre Gleizes

**Close down the Guantanamo detention facilities.
End all secret detentions.**





この2年間、息子がグアンタナモで生きているのか、公正に扱われているか、拷問を受けていないか、尊厳を持ち続けることができるのか……その証しをひたすら求めてきたのです。(グアンタナモに収容されたムラート・クルナスの母ラビエ・クルナス)

2002年1月、米国は最初の「テロとの戦い」の被収容者を、キューバにあるグアンタナモ米軍基地に移送しました——頭に袋をかぶせ、手錠と足かせをつけて。

グアンタナモの収容所では、無実の人も含めて多数が人知れず身柄を拘束されています。収容された人びとは家族や弁護士との面会など外部との接触を一切絶たれ、拷問や虐待が数多く報告されています。

そこは、国際法も米国内法も何もない「無法地帯」なのです。

大統領への要請ハガキのポイント

- ブッシュ大統領が「グアンタナモの収容所を閉鎖する用意がある」と発言したことを歓迎し、この言葉を早急に実現すること。
- すべてのグアンタナモ被収容者は、国際基準を遵守した裁判にかけるか、そうでなければ釈放すること。
- 連邦最高裁で違憲判決が出た軍事法廷を、きっぱりと廃止すること。
- グアンタナモその他の米収容施設内における拷問や虐待の容疑について、迅速・公正で実効的な調査を実施すること。
- 「テロとの戦い」の政策と運用について独立調査委員会を設置すること。

世界中の家族が、彼らの帰りを待っている。

2006年ベルリン国際映画祭 銀熊賞(監督賞)受賞

グアンタナモ、僕達が見た真実

マイケル・ウィンターボトム/マツト・ホワイトクロス監督作品

2007年1月 シャンテシネほか全国順次公開

社団法人アムネスティ・インターナショナル日本 〒101-0054 東京都千代田区神田錦町2丁目2 共同ビル4F

Dear Mr. President,

It is five years since the first detainees were transferred to the detention camp at the US Naval Base in Guantanamo Bay, Cuba. More than 400 detainees remain held there indefinitely, causing serious distress to them and their families, and serious damage to the reputation of your country.

I welcome your recent remarks indicating that you are prepared to close the Guantanamo detention facilities. I call on you to bring this about as a matter of urgency, and to ensure that all those held in Guantanamo are immediately released if they are not to be charged and brought to trial in full compliance with international standards for fair trial. I urge you to abandon the military commissions following the Hamdan v. Rumsfeld ruling by the US Supreme Court.

I also urge you to promptly, impartially and effectively investigate all allegations of torture or other cruel, inhuman or degrading treatment of detainees in Guantanamo and in US custody elsewhere, and to set up an independent commission of inquiry into all aspects of "war on terror" detention policies and practices.

Yours sincerely,
(あなたの署名)

70円切手を
はってください

President George W. Bush
The White House
Office of the President
1600 Pennsylvania Avenue NW
Washington DC 20500
USA.

AIR MAIL

差出人の氏名住所

JAPAN